

Redistribution

vières-Ouest were outside of the Town of Trois-Rivières even while annexed to it and, likewise, if Trois-Rivières-Ouest were outside of the territorial boundaries of the city of Trois-Rivières.

I believe these objections should be submitted to the Electoral Boundaries Commission and I think consideration will be given to the request of the member for Trois-Rivières that Trois-Rivières-Ouest remain in the riding of Trois-Rivières as suggested by the members of the municipal commission.

The Acting Speaker (Mr. Rinfret): The comments of the hon. member close the study of objection no. 3 concerning the electoral riding of Trois-Rivières.

The house having considered this objection, it is my duty, in accordance with the Act to refer the report of the Boundaries Commission together with a copy of the objection and also a copy of the debates of the house back to the commission for reconsideration thereof.

I am informed that the hon. member for Saguenay (Mr. Blouin) wishes to raise at this time against objection No. 8 which appears on page 18 of your booklet.

Proposed Electoral District Côte Nord:

That, pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter 31, Statutes of Canada 1964-1965 and for the reasons hereinafter specified, consideration be given by this house to the matter of an objection to the provisions of the report of the Electoral Boundaries Commission for the province of Quebec, laid before this house by Mr. Speaker on Wednesday, January 19, 1966.

(1) Meaning of the present name of the Electoral District of Saguenay. It is a misleading name, which may be confused with the area of Chicoutimi and Lake St. Jean.

(2) Recommendation is made that the name Côte Nord proposed by the commission be replaced by that of Manicouagan.

Mr. Gustave Blouin (Saguenay): Mr. Speaker, on February 11, I submitted objections when the Electoral Boundaries Commission suggested to replace the name of Côte Nord by that of Saguenay.

I suggested later that the present name of Saguenay is confusing, in that the Saguenay area is often referred to at the same time as Chicoutimi and Lake St. John. For instance, people talk about the development of the Saguenay, the Saguenay area. I know my hon. friend, the member for Lapointe—he is not at his seat right now—takes pleasure in referring to the Saguenay area and there is always confusion as between that and the riding of Saguenay I have the honour to represent.

Therefore, following several resolutions from Chambers of commerce, municipal councils and other public organizations in my constituency, I had suggested the name of Manicouagan. The suggestion I am making at this time to the commission concerning the name Manicouagan, to replace that of Côte-Nord as proposed, is a lot more up to date. The name Manicouagan is known all over the world and is famous for the tremendous work now being carried out there.

I believe Manicouagan is the right name for the new constituency instead of Saguenay. While expressing the opinion of the Chambers of Commerce, municipal councils and other bodies in my constituency, once more, Mr. Speaker, I put forward the name of Manicouagan.

The Acting Speaker (Mr. Rinfret): The remarks of the hon. member for Saguenay close consideration of objection No. 8, and I should report accordingly.

The house having considered this objection, it is my duty, pursuant to section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act, to refer the report of the Boundaries Commission, together with a copy of the objection and also a copy of *Hansard*, for further consideration.

● (5:00 p.m.)

[*English*]

This terminates the objections related to the constituencies of the province of Quebec for today. It was understood earlier that if some time remains after the objections have been heard, the remaining objections will be submitted at that time. We will now proceed to the question...

Mr. Valade: On a point of order, Mr. Speaker.

[*Translation*]

I should like to clear up a situation, Mr. Speaker, to the effect that consideration of all the objections dealing with the province of Quebec is not necessarily concluded, for there remain two general objections in the order of filing of objections Nos. 18 and 21 which must be considered later.

The Acting Speaker (Mr. Rinfret): The hon. member for Sainte-Marie is right. We have considered the specific cases and we will later take up general considerations.

[*English*]

We will now proceed to a consideration of Objection No. 5 concerning Prince Edward